

A2.6.1 Dialoog: Problemen op hotel

A2.6.1 Dialogue : Problèmes à l'hôtel

🔊 <https://blogs.edutal.eu/fr/neerlandais/dialogues/problemen-op-hotel>

Achter de deuren van het hotel: niet zo zorgeloos.

Hij: Zullen we het dit weekend gezellig maken?

Zij

Goed idee!

:

Hij: Oké, dan zien we elkaar maandag weer.

Zij

Wat lief van jou. Misschien kunnen we naar een hotel gaan?

:

Hij: Wil je dat echt? De vorige keer hadden we zoveel problemen.

Zij

Ja, dat klopt. Toen we wilden inchecken was er geen kamer vrij.

:

Hij: Maar de receptie was wel heel behulpzaam.

Zij Ja, we kregen toen een suite met balkon en uitzicht op zee, en dat

: voor dezelfde prijs.

Toen kregen we de verkeerde sleutel en moesten we terug naar de

Hij:

balie.

Zij

En toen dat opgelost was, maakten de burens heel veel lawaai.

:

We meldden het bij de receptie, maar zij gaven ons koptelefoons als

Hij:
oplossing.

Zij
Dat was me wat. Laten we dan maar gezellig thuisblijven.

:

Derrière les portes de l'hôtel : pas si insouciant.

Hij: *On va rendre ce week-end agréable ?*

Zij
Bonne idée !

:

Hij: *Ok, alors on se revoit lundi.*

Zij
C'est gentil de ta part. Peut-être qu'on pourrait aller à un hôtel ?

:

Hij: *Tu le veux vraiment ? La dernière fois, nous avons eu beaucoup de problèmes.*

Zij *Oui, c'est vrai. Quand nous voulions nous enregistrer, il n'y avait pas de*
:
chambre disponible.

Hij: *Mais la réception était très serviable.*

Zij *Oui, à ce moment-là, nous avons eu une suite avec balcon et vue sur la*
:
mer, et cela pour le même prix.

Hij: *Ensuite, nous avons eu la mauvaise clé et nous avons dû retourner à la*
réception.

Zij
Et quand cela a été réglé, les voisins faisaient beaucoup de bruit.

:

Module 1 Reizen: op avontuur! / Voyager : en pleine nature !

Nous l'avons signalé à la réception, mais ils nous ont donné des

Hij:

écoutateurs comme solution.

Zij

C'était quelque chose. Alors restons bien au chaud à la maison.

:

A2.6.1 Problemen op hotel

A2.6.1 Problèmes à l'hôtel

 <https://blogs.edutal.eu/fr/neerlandais/dialogues/problemen-op-hotel>



Oefening 1:

Woordbingo

Instructie: 1. Luister minimaal twee keer naar de video en geef de woorden aan die je hoort. 2. Gebruik de woorden om een gesprek te vormen met je docent (schrijf je gesprek op). 3. Memoriseer de woorden met de woordentrainer.

Mot

Traduction

Het zwembad

La piscine

Het probleem

Le problème

De verkeerde kamer

La mauvaise chambre

Mot

Traduction

De sleutels

Les clés

Een kamer inspecteren

Inspecter une chambre

Heel ouderwets

Très démodé

Het probleem oplossen

Résoudre le problème

A2.6.1 Problemen op hotel

A2.6.1 Problèmes à l'hôtel

 <https://blogs.edutal.eu/fr/neerlandais/dialogues/problemen-op-hotel>



Oefening 2:

Dialogoog

Instructie: 1. Lees de dialoog in tweetallen. 2. Memoriseer de zinnen door de vertaling af te dekken. 3. Dek de regels van één spreker af, geef alternatieve antwoorden met je leraar en schrijf ze op.

1. **Hij:** Zullen we het dit weekend
gezellig maken? *(On va rendre ce week-end agréable ?)*
2. **Zij :** Goed idee! *(Bonne idée !)*
3. **Hij:** Oké, dan zien we elkaar
maandag weer. *(Ok, alors on se revoit lundi.)*
4. **Zij :** Wat lief van jou. Misschien
kunnen we naar een hotel
gaan? *(C'est gentil de ta part. Peut-être qu'on pourrait aller à un hôtel ?)*

5. **Hij:** Wil je dat echt? De vorige keer hadden we zoveel problemen.
(Tu le veux vraiment ? La dernière fois, nous avons eu beaucoup de problèmes.)
6. **Zij:** Ja, dat klopt. Toen we wilden inchecken was er geen kamer vrij.
(Oui, c'est vrai. Quand nous voulions nous enregistrer, il n'y avait pas de chambre disponible.)
7. **Hij:** Maar de receptie was wel heel behulpzaam.
(Mais la réception était très serviable.)
8. **Zij:** Ja, we kregen toen een suite met balkon en uitzicht op zee, en dat voor dezelfde prijs.
(Oui, à ce moment-là, nous avons eu une suite avec balcon et vue sur la mer, et cela pour le même prix.)
9. **Hij:** Toen kregen we de verkeerde sleutel en moesten we terug naar de balie.
(Ensuite, nous avons eu la mauvaise clé et nous avons dû retourner à la réception.)

10. **Zij :** En toen dat opgelost was, *(Et quand cela a été réglé, les voisins faisaient beaucoup de bruit.)*
maakten de buren heel veel
lawaai.
11. **Hij:** We meldden het bij de *(Nous l'avons signalé à la réception, mais ils nous ont donné des écouteurs comme solution.)*
receptie, maar zij gaven ons
koptelefoons als oplossing.
12. **Zij :** Dat was me wat. Laten we *(C'était quelque chose. Alors restons bien au chaud à la maison.)*
dan maar gezellig
thuisblijven.

A2.6.1 Problemen op hotel

A2.6.1 Problèmes à l'hôtel

 <https://blogs.edutal.eu/fr/neerlandais/dialogues/problemen-op-hotel>



Oefening 3:

Vragen over de tekst

Instructie: Lees de bovenstaande tekst en kies het juiste antwoord.

1. **Waarom wilden zij misschien naar een hotel gaan?**

- a. Omdat ze het weekend gezellig wilden doorbrengen b. Omdat het thuis te druk was c. Omdat de receptiemedewerker vriendelijk was d. Omdat ze een suite met balkon hadden geboekt

2. **Wat was het eerste probleem dat zij bij het hotel hadden?**

- a. Er was geen uitzicht op zee b. Er was geen kamer beschikbaar bij het inchecken
- c. De sleutel paste niet op de deur d. De burens maakten veel lawaai

3. Hoe loste de receptie het probleem van de kamer op?

- a. Ze gaven korting op het verblijf b. Ze boden een kamer zonder balkon aan c. Ze gaven een suite met balkon en uitzicht op zee d. Ze boden koptelefoons tegen het lawaai aan

4. Wat kreeg het koppel als oplossing voor het lawaai van de burens?

- a. Een rustige suite b. Een gratis maaltijd c. Een andere kamer d. Koptelefoons

Solutions:

Module 1 Reizen: op avontuur! / Voyager : en pleine nature !

inchecken 3. Ze gaven een suite met balkon en uitzicht op zee 4. Koptelefoons

1. Omdat ze het weekend gezellig wilden doorbrengen 2. Er was geen kamer beschikbaar bij het

A2.6.1 Problemen op hotel

A2.6.1 Problèmes à l'hôtel

 <https://blogs.edutal.eu/fr/neerlandais/dialogues/problemen-op-hotel>



Oefening 4:

Openingsvragen voor

gesprekken

Instructie: Bespreek de volgende vragen met je leraar met behulp van de woordenschat uit deze les, en schrijf je antwoorden op.

1. Wat vind je belangrijk om te controleren bij het inchecken in een hotel?

.....

2. Heb je ooit een probleem gehad met een hotelkamer?
Wat is er toen gebeurd?

.....

3. Welke oplossing zou jij vragen als er veel lawaai is in de buurt van je hotelkamer?

.....

4. Waarom is het belangrijk om problemen bij de receptie te melden?

.....

